

**Самолет****Flugzeug****Флүгцойг**

Къде се намира  
бюрото ...?

на авиокомпания ...  
на Лүфтханза  
на Австрийските

аеролинии

Wo befindet sich  
das Büro ...?

der Fluggesellschaft  
der Lufthansa  
der Austrian Airlines

Во: бефіндет зих  
дас бюро: ...?

де:р флү:ггезелшафт  
де:р Лүфтханза  
де:р Аўстриан

è:рлайнс



Кога има полет за ...?  
Искам един билет за ...

Wann ist ein Flug nach ...?  
Ich möchte ein Flugticket  
nach ...


Ван ист айн флү:г на:х..?  
Их мъòхте айн флу:г-  
тикет на:х ...

Резервирах  
две места за полет ...  
Колко часа продължава  
полетът до Франкфурт?  
Кога излита самолетът?

Ich habe zwei Plätze  
für Flug ... gebucht.  
Wie lange dauert der  
Flug nach Frankfurt?  
Wann startet  
die Maschine?

Их хà:бе цвай плètце  
фю:р флү:г ... гебұхт.  
Ви: ланге дàуерт де:р  
флу:г на:х Фрàнкфурт?  
Ван щàртет  
ди: машй:не?

## ПЪТУВАНЕ

Кога трябва да кацнем?	Wann sollen wir landen?	Ван зòлен ви:р лàнден?
Колко трябва да платя за свръхбагаж?	Was soll ich für Übergepäck bezahlen?	Вас зол их фю:р ю:бергенèк беца:лен?
Искам да запазя място за отиване и връщане. Има ли самолетът междинно кацане в ...?	Ich möchte den Hin-und Rückflug buchen. Hat die Maschine in ... Zwischenlandung?	Их мъòхте де:н хин унд рюкфлу:г бу:хен. Ха:т ди: машй:не ин ... цвийшенлàндунг?
Колко часа преди полета трябва да сме на аерогарата?	Wie viel Stunden vor dem Flug sollen wir am Flughafen sein?	Ви: фи:л щүнден фо:р де:м флу:г зòлен ви:р ам флү:гха:фен зайн?
Ето бордовата карта! На каква височина летим?	Bitte, meine Bordkarte! Wie hoch fliegen wir?	Бите, майне бòрдкарте! Ви: хо:х флий:ген ви:р?
Ще Ви преча ли, ако смъкна облегалката на стола си?	Stört es Sie, wenn ich meinen Sitz verstelle?	Щьо:рт ес зи: вен их майнен зитц ферщèле?
 Моля, закопчайте копаните и преустановете пушенето!	Bitte, anschnallen und das Rauchen einstellen!	Бите àншнален унд дас раүхен àйнщелен!
Извинете, бихте ли ми донесли ...?	Entschuldigung, würden Sie mir ... bringen?	Ентшүлдигунг, вюрден зи: ми:р ... бринген?



Извинете, откъде се  
получава багажът за  
полет № ... от София?

Entschuldigung, wo  
ist die Gepäckausgabe  
für den Flug ... aus Sofia.

Ентшълдигунг, во:  
ист ди: гепекаусга:бе  
фю:р де:н флу:г ... аус  
Зòфия.



### Берлин

Берлинското летище **Schönefeld** се намира на юг от града. До него се стига с S9 от Zoostation или Alexanderplatz или с U7 до Rudow и автобус 171. Влаковете са на всеки 20 минути.

### Франкфурт на Майн

За летището във Франкфурт може да се говори само със суперлативи. То е най-голямото в Германия и едно от най-модерните летища в света. На всяка една минута от него излита или каца самолет.

Това огромно, съвременно техническо съоръжение разполага с два терминала, свързани с електрическо влакче над земята (**Sky Line**). Залите за пристигащи и заминаващи пътници А, В и С се намират в стария Терминал 1, тято западна част приема полетите на Lufthansa. Залите D и E са в новия Терминал 2. Всеки един от двата терминала има по четири нива(**Ebene 1, 2, 3, 4**). Терминал 1 има и нулево ниво (**Ebene 0**), а Терминал 2 и четири подземни нива(**U1-U4**), предназначени за паркиране. Всеки коридор към ръкава за излитане или кацане(**gate**) е означен с буквата на залата и арабска цифра: напр. В-24. Това означение е посотено и върху информационното табло срещу полета на самолета.

Предвиждането с автобус става на ниво 1 на Терминал 1, а предвиждането с влак и S-Bahn от ниво 0.

На всяко ниво има по няколко гишета за информация(**Informationsschalter**).

### Виена

Летище **Schwechat** се намира на 19 км от центъра на града. Автобусите се движат на всеки 20-30 минути от летището до хотел Хилтън. На всеки час има автобуси от Westbahnhof и Südbahnhof с цена на билета € 5. Най-изгодно е предвиждането с S-Bahn(S7) от Wien Mitte(€ 3).



Таксито до града е около € 30.

Телефонът за информация е ☎ 7007.

### Женева

От летище **Cointrin** до **Gare de Cornavin** има около 200 влака дневно. Пътуването трае 6 минути и струва Sfr4.80. Същите пет километра могат да бъдат изминати с автобус №10 срещу Sfr2.20. С такси се пътува за Sfr30.



авиокомпания	Fluggesellschaft <i>f.</i>	флү:ггезелшафт
летище	Flugplatz <i>m.</i>	флү:гплатц
полет	Flug <i>m.</i>	флу:г
отмяна на полета	der Flug wird abgesagt	де:р флу:г вирд абгезагт
закъснение на полета	Flugverspätung <i>f.</i>	флү:гфершпè:тунг
екипаж	Flugbesatzung <i>f.</i>	флү:гбезàтцунг
пилот	Pilot, Flieger <i>m.</i>	пилòт, флй:гep
стюардеса	Stewardess <i>f.</i>	стю:ардес
излитане	Abflug <i>m.</i>	àбфлу:г
кацане	Landung <i>f.</i>	лàндунг

**BITTE, ANSCHNALLLEN!**

Моля, затегнете коланите!

**RAUCHEN SIE BITTE NICHT!**

Не пушете, моля!

**ANKUNFT**

Пристигане

**ABFLUG**

Излитане

**CHECK-IN**

Регистрация  
на багаж

**FUNDBÜRO**

Загубени вещи

**GEPÄCKAUSGABE**

Получаване  
на багажа

**PASSKONTROLLE**

Паспортна проверка

**ZOLLKONTROLLE**

Митническа проверка

**FÜR BÜRGER DER EU-STAATEN**

За граждани на страните от ЕС

**FÜR BÜRGER DER NICHT EU-STAATEN**

За граждани на страни извън ЕС



<i><b>В града</b></i>	<i><b>In der Stadt</b></i>	<i><b>Ин ге:р щатм</b></i>
Къде се намира ...? центърът на града	Wo befindet sich ...? das Zentrum der Stadt	Во: бефіндет зих ...? дас центрум де:р щадт
гарата	der Bahnhof	де:р ба:нхо:ф
кметството	das Rathaus	дас ратхаус
Полицейското управление	das Polizeipräsidium	дас полицайпрези- диум
пристанището	der Hafen	де:р ха:фен
този квартал	dieses Viertel	дй:зес фй:ртел
този адрес	diese Adresse	дй:зе адресе
тази улица	diese Straße	дй:зе щра:се
Как да стигна ...? до посолството (консулството) на България	Wie komme ich ...? bis zur Bulgarischen Botschaft	Ви: коме их ...? бис цу:р Булгà:ришен бò:тшафт
до реката	bis zum Fluss	бис цум флус
до ...	bis zu ...	бис цу ...

Загубих се.	Ich habe mich verlaufen.	Их хà:бе мих ферлауфен.
Не мога да се ориентирам.	Ich kann mich nicht zurechtfinden.	Их кан мих нихт цурехтфинден.
Покажете ми (на картата) ...?	Zeigen Sie mir (auf der Karte) ...?	Цàйген зи: ми:р (àуф де:р кàрте) ...?
къде се намира това предградие	wo sich dieser Vorort befindet	во: зих дй:зер фò:ро:рт бефіндет
къде трябва да отида	wo ich hingehen soll	во: их хйнге:ен зол
къде е хотелът ми	wo mein Hotel ist	во: майн хотèл ист
къде е главната улица	wo die Hauptstraße ist	во: ди: хàуптцра:се ист
къде е пътят за ...	wo die Straße nach ... ist	во: ди: црà:се на:х ... ист
къде е старата част на града	wo die Altstadt ist	во: ди: àлтцàдт ист
Обяснете ми, ако обичате, ...	Erklären Sie mir, bitte ...	Ерклè:рен зи: ми:р, бйте ...
отново	noch einmal	нох àйнма:л
по-бавно	langsamer	лàнгза:мер





Вървете все направо!

Gehen Sie immer  
geradeaus!

Гѐ:ен зи: ймер  
герàдеаус!

На светофара  
завийте ...!

An der  
Verkehrsampel ...!

Ан де:р  
феркè:рсампел ...!

наляво

nach links

нах линкс

надясно

nach rechts

нах рехц

Обраха ме!  
Откраднаха ми ...

Ich wurde beraubt.  
Mir wurde ... gestohlen.

Их вурде берàубт.  
Мир вурде ... гещò:лен.

всичко

alles

àлес

чантата (и)

die Tasche

ди: tàше (унд)

парите (и)

das Geld (und)

дас гелд (унд)

Изчезнаха ...  
документите ми

... wurden verloren.  
Die Papiere

... вурден ферлòрен.  
Ди: папй:ре



град  
център  
предградие  
квартал  
покрайнини

Stadt *f.*  
Stadtzentrum *n.*  
Vorort *m.*  
Viertel *n.*  
Stadttrand *m.*

щадт  
щàдтцентрум  
фò:ро:рт  
фй:ртел  
щàдтранд

столица	Hauptstadt <i>f.</i>	хàуптщадт
околийски град	Kreisstadt <i>f.</i>	кра̀йсщадт
дворец	Palast <i>m.</i> , Schloss <i>n.</i>	палàст, шлос
зелени площи	Grünanlagen <i>Pl.</i>	грю̀:нанлà:ген
кмет	Bürgermeister <i>m.</i>	бю̀ргермайстер
кметсво	Rathaus <i>n.</i>	ра̀:тхаус
обиколка на града	Stadtrundfahrt <i>f.</i>	щàдтрундфа̀:рт
пазар	Markt <i>m.</i>	маркт
пазарен площад	Marktplatz <i>m.</i>	ма̀рктплац
паметник	Denkmal <i>n.</i>	дèнкма̀:л
посолство	Botschaft <i>f.</i>	бò:тшафт
поща	Post <i>f.</i>	пост
спестовна каса	Sparkasse <i>f.</i>	шпа̀:ркасе
банка	Bank <i>f.</i>	банк
... улица	Straße	щра̀:се
главна	Hauptstraße <i>f.</i>	хàуптщра̀:се
напречна	Querstraße <i>f.</i>	квè:рщра̀:се
странична	Seitenstraße <i>f.</i>	зàйтенщра̀:се
успоредна	Parallelstraße <i>f.</i>	паралèлщра̀:се
съседна	Nebenstraße <i>f.</i>	нè:бенщра̀:се
търговска	Geschäftsstraße <i>f.</i>	гешèфтсщра̀:се



**VORSICHT!**

Внимание!

**VERBOTEN!**

Забранено!

**ACHTUNG!**

Внимание!

**EINGANG**

Вход

**ZUTRITT VERBOTEN!**

Вход забранен!

**AUSGANG**

Изход

**NOTAUSGANG**

Аварийен изход

**DIENSTEINGANG**

Служебен вход

**TOILETTE**

Тоалетна

**INFORMATIONSBÜRO**

Бюро за информация

**NUR FÜR FUßGÄNGER**

Само за пешеходци

**BESETZT**

Заето

**POLIZEIREVIER**

Полицейски участък

**PRIVATBESITZ**

Частна собственост

църква  
изход към път  
строителни работи  
път  
улица без изход  
булевард  
кръстовище

светофар  
пресечка  
тротоар

площад  
парк  
градина  
канал  
река  
мост  
изложба  
панаир, изложение  
университет

Kirche *f.*  
Ausfahrt *f.*  
Bauarbeiten *pl.*  
Weg *m.*, Straße *f.*  
Sackgasse *f.*  
Boulevard *m.*  
Kreuzung,  
Straßenkreuzung  
Verkehrsampel *f.*  
Querstraße *f.*  
Bürgersteig, Fußweg,  
Gehsteig *m.*  
Platz *m.*  
Park *m.*  
Garten *m.*  
Kanal *m.*  
Fluss  
Brücke *f.*  
Ausstellung *f.*  
Messe *f.*  
Universität *f.*

кърхе  
аусфа:рт  
бауарбайтен  
ве:г, щра:се  
закгасе  
булвар  
крөйцунг,  
щра:сенкройцунг  
феркè:рсампел  
квè:рщра:се  
бюргерщайг, фү:све:г,  
гè:щайг  
плац  
парк  
гàртен  
канà:л  
флус  
брюке  
аусщелунг  
мèсе  
универзитèт



болница	Krankenhaus <i>n.</i>	кранкенхаус
аптека	Apotheke <i>f.</i>	апотёке
правителствена сграда	Regierungsgebäude <i>n.</i>	регй:рунгсгебòйде
музей	Museum <i>n.</i>	музèум
художествена галерия	Gemäldegalerie <i>f.</i>	гемè:лдегалерй:
битпазар	Flohmarkt <i>m.</i>	флò:маркт
телевизия	Fernsehen <i>n.</i>	фèрнзе:ен
телевизионна кула	Fernsehturm <i>m.</i>	фèрнзè:турм
концертна зала	Konzertsaal <i>m.</i>	концèртза:л
кино (зала)	Kino <i>n.</i>	кйно
театър	Theater <i>n.</i>	теàтер
опера (сграда)	Oper <i>f.</i>	ò:пер

**такси****Taxi****tàкси**

На кой телефон мога да  
си поръчам такси?

Unter welcher  
Telefonnummer kann ich  
mir ein Taxi bestellen?

Унтер вèлхер тèлефон-  
нùмер кан их ми:р айн  
тàкси бещèлен?

Бихте ли ми изпратили  
едно такси ...  
на адрес ...

Würden Sie mir ein  
Taxi ... schicken.  
an folgende Adresse ...

Вюрден зи: ми:р айн  
тàкси ... шйкен.  
ан фо:лгèнде адрèссе

в хотел ...	zum Hotel ...	цум хотèл ...
на гарата	zum Bahnhof	цум bà:нхо:ф
Намирам се ...	Ich befinde mich ...	Их бефìнде мих ...
на площад ...	auf dem ... Platz	àуф де:м ... плац
на улица ... номер ...	in der ... Straße	ин де:р ... щrà:се
Свободно ли е таксито?	Ist das Taxi frei?	Ист дас тàкси фрай?
Може ли да ме	Können Sie mich	Кьòнен зи: мих
закарате ...?	... fahren?	... фà:рен?
до хотел ...	bis zum Hotel	бис цум хотèл
в квартал ...	bis zum Stadtviertel ...	би цум щàдтфì:ртел
на този адрес	bis zu dieser Adresse	бис цу дì:зер адрèсе
на пазара	bis zum Markt	би цум màркт
до площад ...	bis zum Platz ...	бис цум плац ...
Ще Ви показвам пътя.	Ich zeige Ihnen den Weg.	Их цàйге ì:нен де:н ве:г.
надясно	nach rechts	на:х рехц
наляво	nach links	на:х линкс
направо	geradeaus	герàдеаус
Колко ви дължа?	Was kriegen Sie von mir?	Вас крì:ген зи: фон ми:р?